



# *INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA OKAPU WK-4*

- ANDROS ECO
- BALANCE ECO
- CETIAS ECO
- CLARUS ECO T300
- COSTA 60
- GAMMA ECO
- GRAND ECO
- JAVA ECO
- JUNO ECO
- KASTOS ECO
- KASTOS NEW ECO 60
- KASTOS NEW ECO 90
- KRATOS ECO
- NERO ECO
- NERO GLASS
- NERO INOX
- NERO LINE ECO
- MIRT 60
- MIRT 60 T300
- OMEGA ECO
- OPTIMA ECO
- ORIENT
- PERSEI ECO
- RODOS ECO
- SATURN
- SMART T300
- SELENE T300
- SIGMA ECO
- SOLANO ECO
- TAURUS ECO
- TRYTON T300
- TOPAZ 60
- TOPAZ 90
- VENUS ECO

## **WYPRODUKOWANO PRZEZ:**

**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe  
"AKPO" Spółka Jawna  
05-080 Izabelin-Laski; ul. Łąkowa 10  
[www.akpo.pl](http://www.akpo.pl)**

## **Zakład:**

**06-430 Sońsk; ul. Ciechanowska 26  
Tel. (0-23) 671-34-70  
Fax. (0-23) 671-34-72  
e-mail: [biuro@akpo.pl](mailto:biuro@akpo.pl)**

## **SZANOWNI PAŃSTWO**

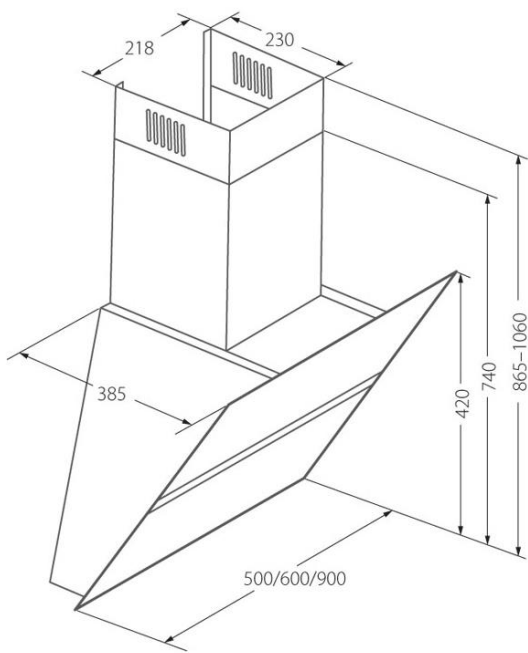
Serdecznie gratulujemy Państwu dokonania trafnego wyboru. Nasze urządzenia projektowane i wykonywane są z myślą o spełnieniu Państwa oczekiwań i z pewnością będą stanowić część nowoczesnie wyposażonego gospodarstwa domowego. Jesteśmy przekonani, że nowoczesne, funkcjonalne i praktyczne urządzenia, wyprodukowane z najwyższej jakości materiałów, spełnią wszystkie Państwa wymagania. Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania zakupionego okapu prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji, a także zawartych w niej reguł bezpieczeństwa użytkowania. Życzymy satysfakcji i zadowolenia z wyboru okapu naszej firmy.

**akpo**

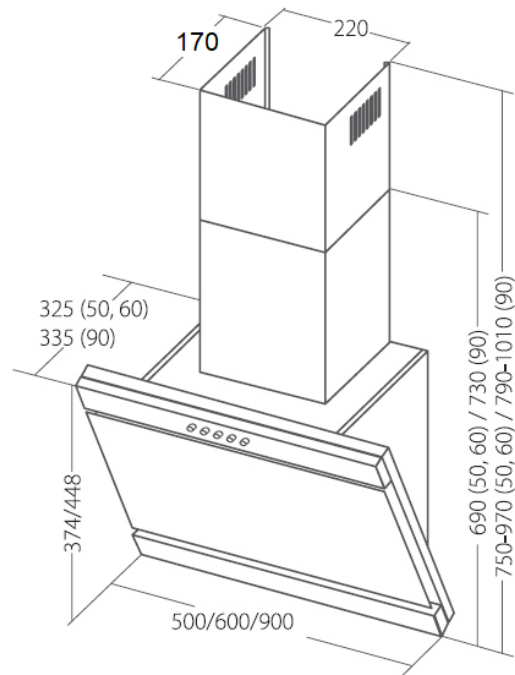
## **UWAGA:**

- W czasie prac montażowych należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.
- Gdy okap nad kuchenny jest używany w tym samym czasie co przyrządy spalające gaz lub inne paliwa, pomieszczenie powinno być odpowiednio wentylowane. Powietrze z okapu nie powinno być odprowadzane do kanału kominowego służącego do odprowadzania spalin z przyrządów spalających gaz lub inne paliwa.
- Przed podłączeniem okapu do prądu należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość prądu zasilającego odpowiada danym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Okap musi być podłączony do łatwo dostępnego gniazdka. Niedopuszczalne jest usuwanie wtyczki i podłączanie na stałe okapu do zasilania.
- Jeżeli czyszczenie i konserwacja nie jest wykonywana zgodnie z instrukcją, istnieje ryzyko pożaru.
- W przypadku użytkowania kuchenki gazowej nie wolno pozostawiać odkrytego płomienia.
- Sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej.
- Sprzęt nie jest przeznaczony do zabawy dla dzieci.
- Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być zastąpiony specjalnym przewodem lub zespołem dostępnym u wytwórcy lub specjalnym zakładzie naprawczym.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności z powodu nieprzestrzegania przepisów dotyczących instalacji i konserwacji oraz nieprawidłowej obsługi okapu. Dostępne części mogą stać się gorące podczas gotowania na kuchni.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Okap ze względu na niebezpieczeństwo wystąpienia pożaru powinien być czyszczony minimum raz w miesiącu.
- Do montażu okapu należy używać tylko takich wkretów i urządzeń mocujących jakie zostały zamieszczone w komplecie do montażu okapu.
- Jeżeli instrukcja obsługi kuchni gazowej lub elektrycznej nakazuje zastosować inny, większy dystans od okapu niż 65 cm, to należy się do tego zastosować.

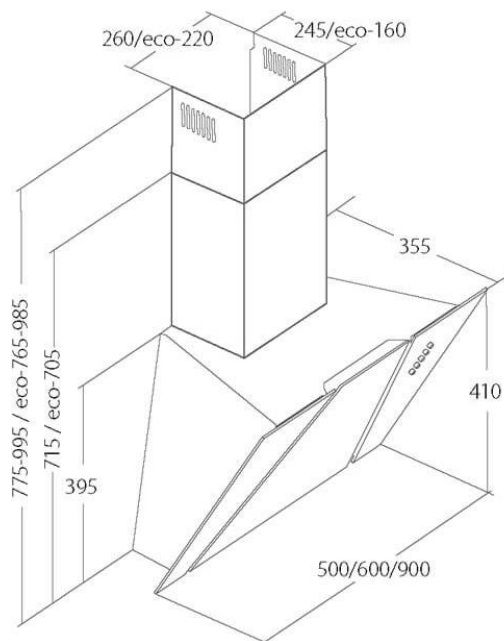
### VENUS ECO



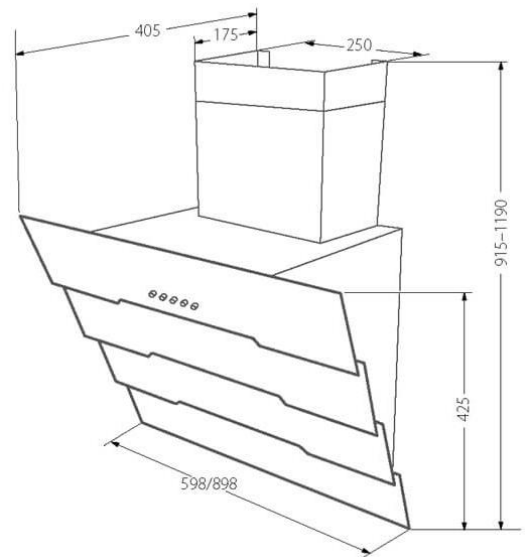
### KASTOS ECO



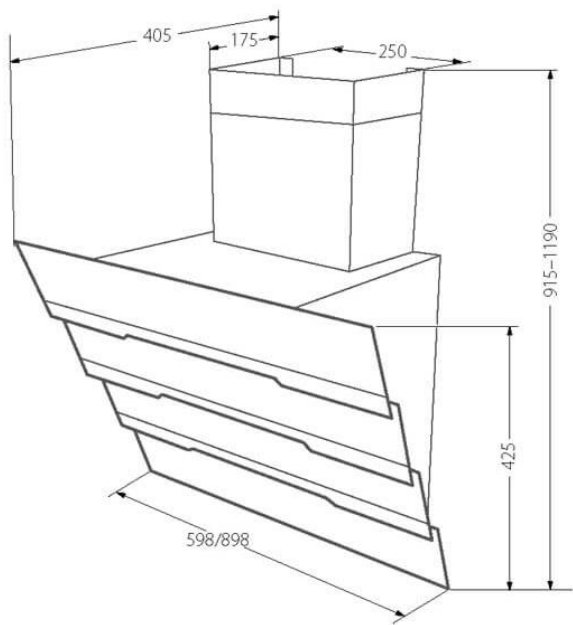
### CETIAS ECO



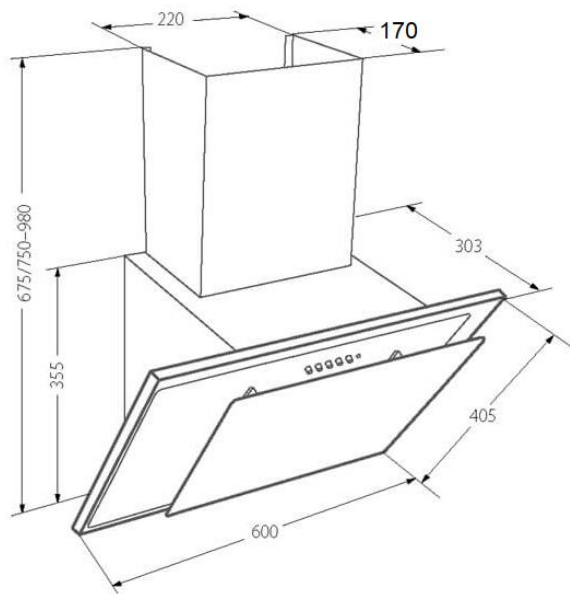
### ANDROS ECO



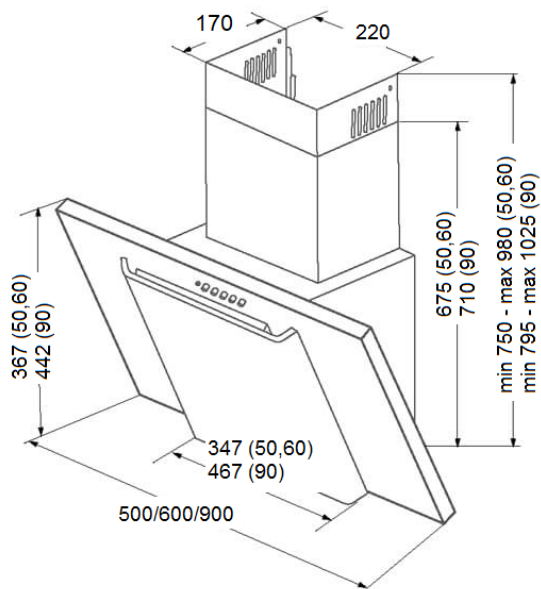
### RODOS ECO



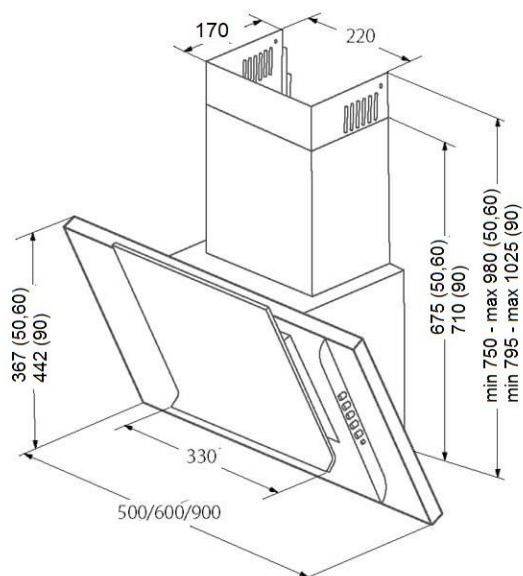
### PERSEI ECO



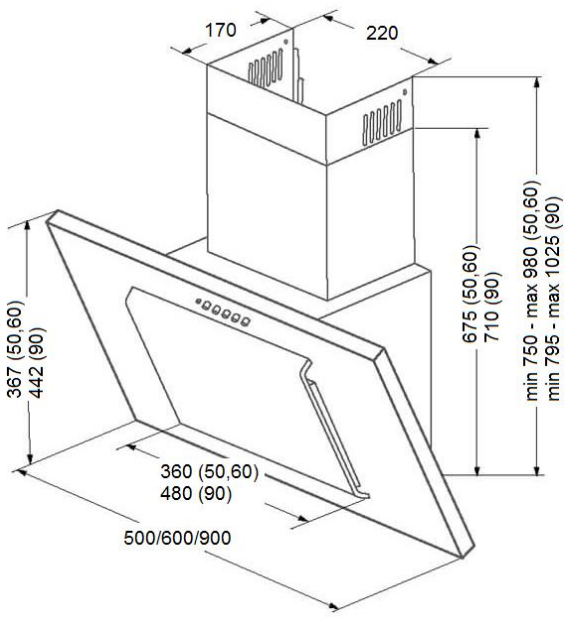
### JAVA ECO



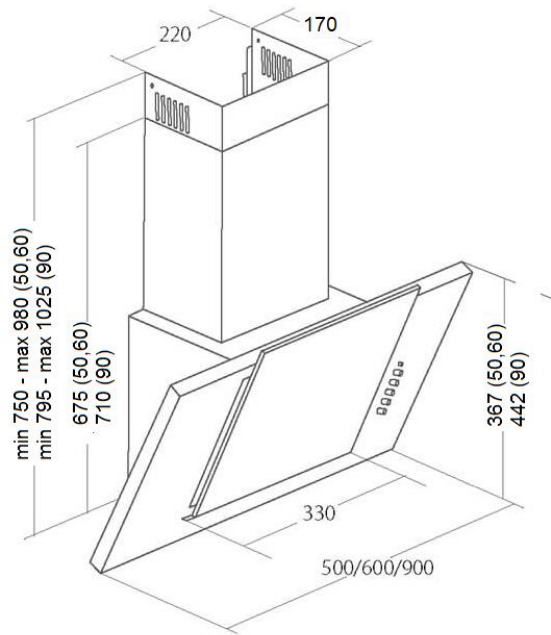
### GAMMA ECO



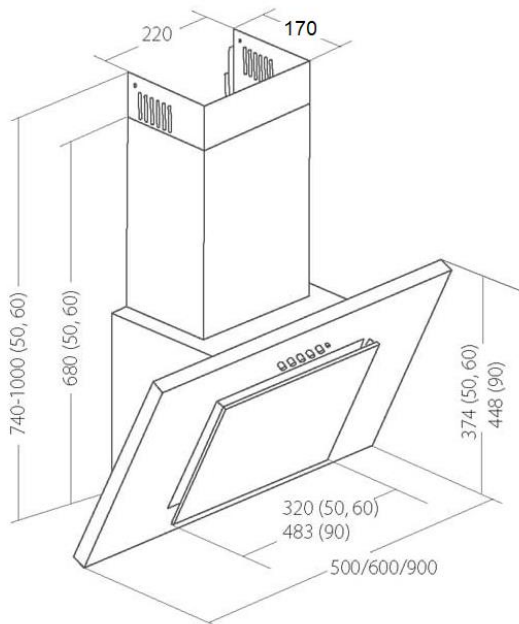
### KRATOS ECO



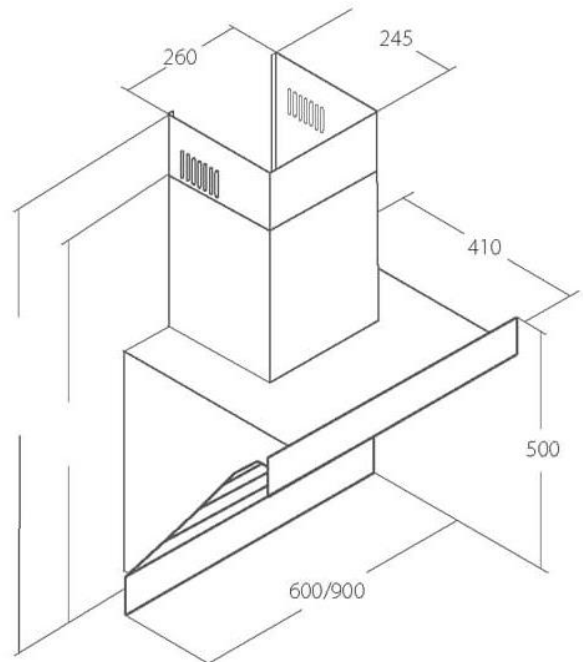
### GRAND ECO



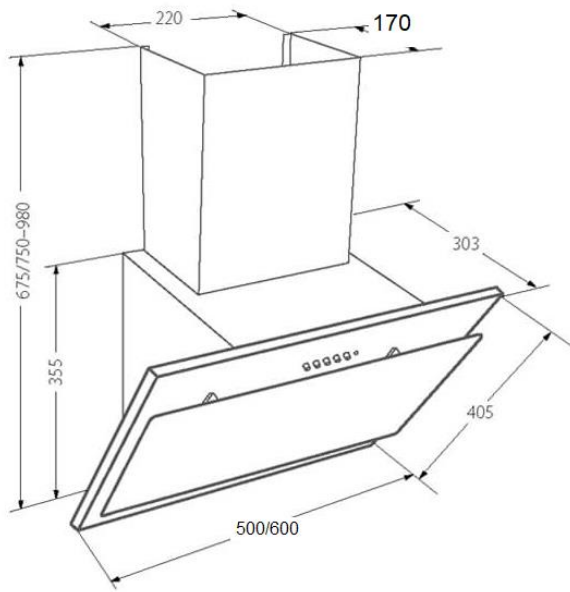
### NERO INOX/NERO GLASS



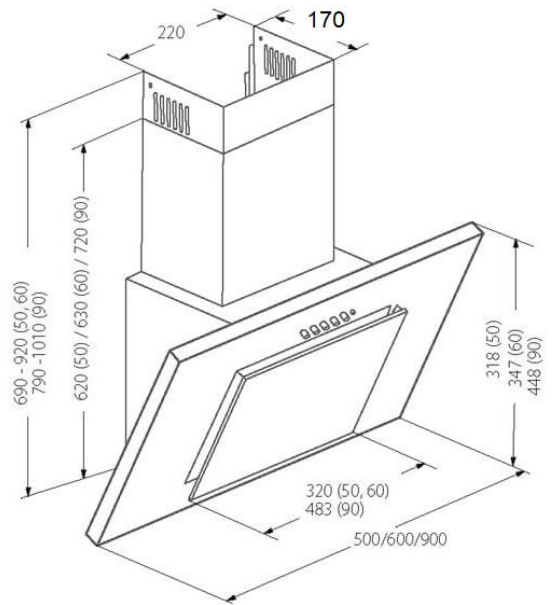
### SOLANO ECO



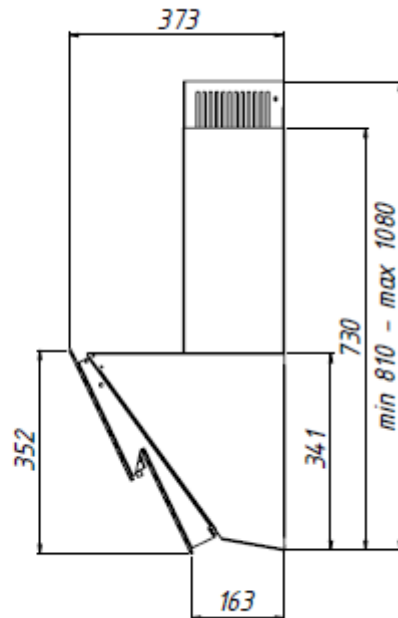
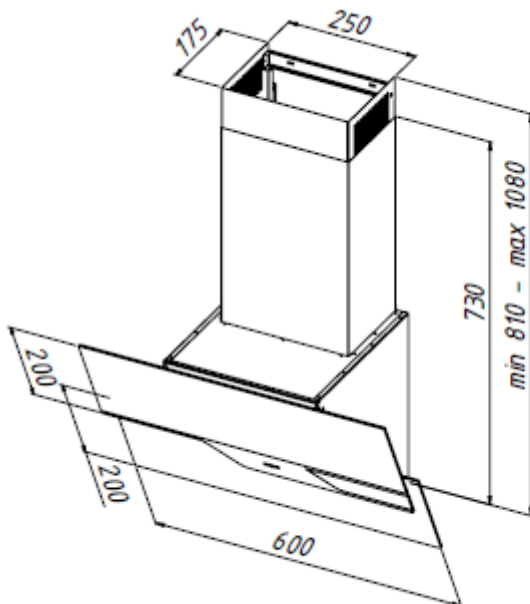
### JUNO ECO



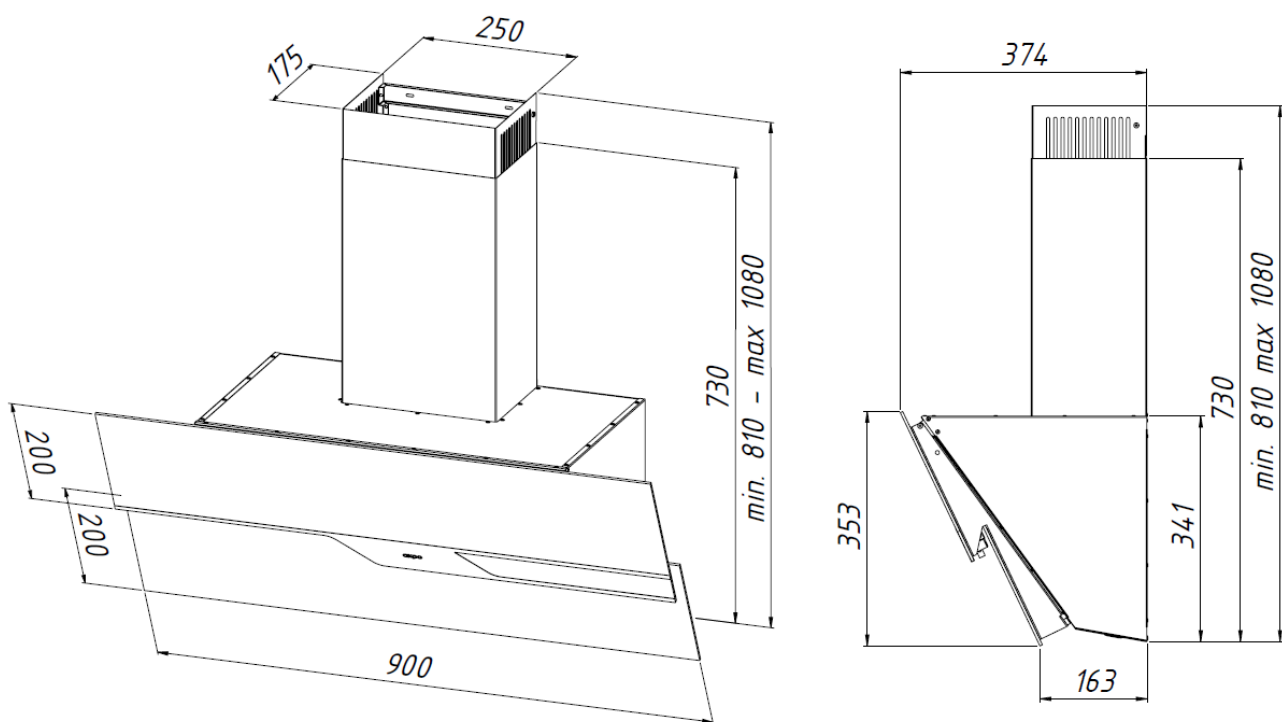
### NERO ECO / NERO LINE ECO



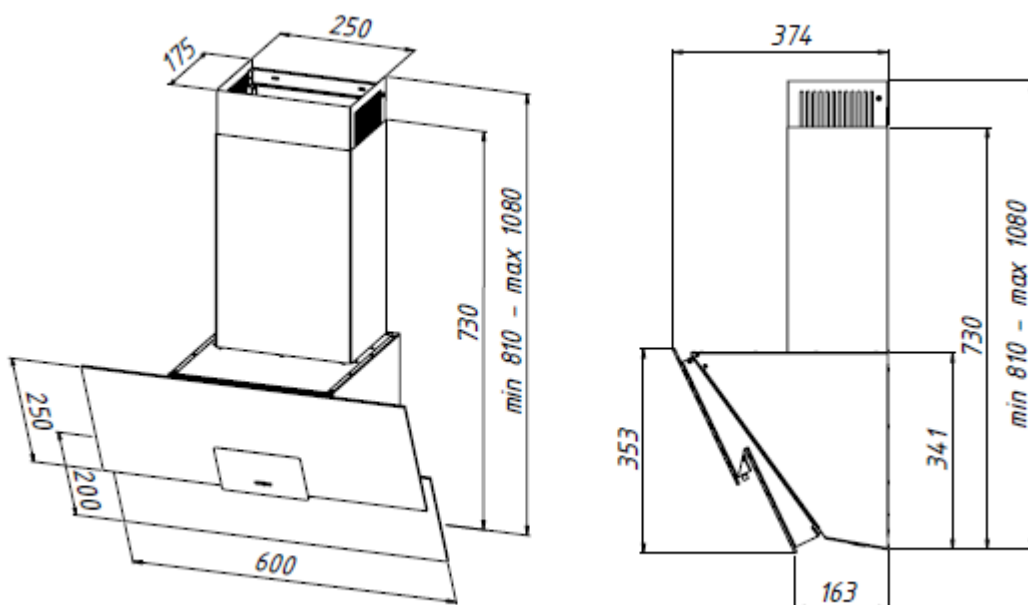
### SIGMA ECO 60



### SIGMA ECO 90

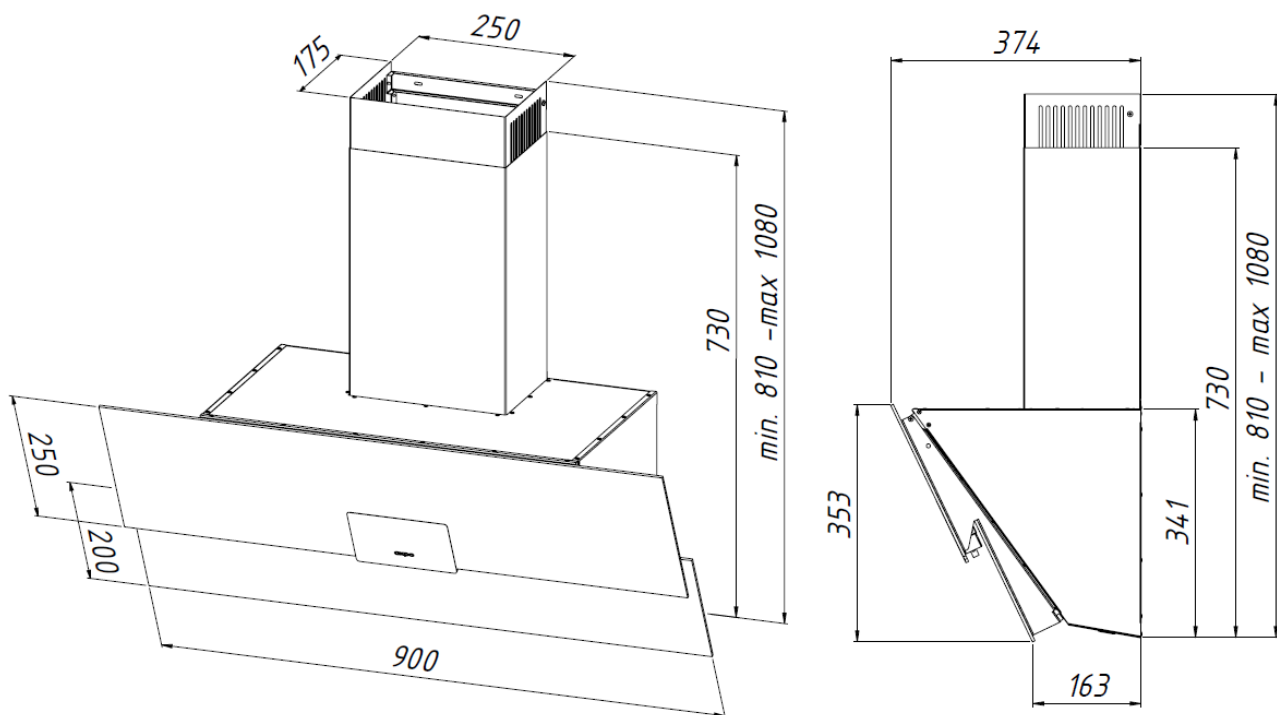


### OMEGA ECO 60

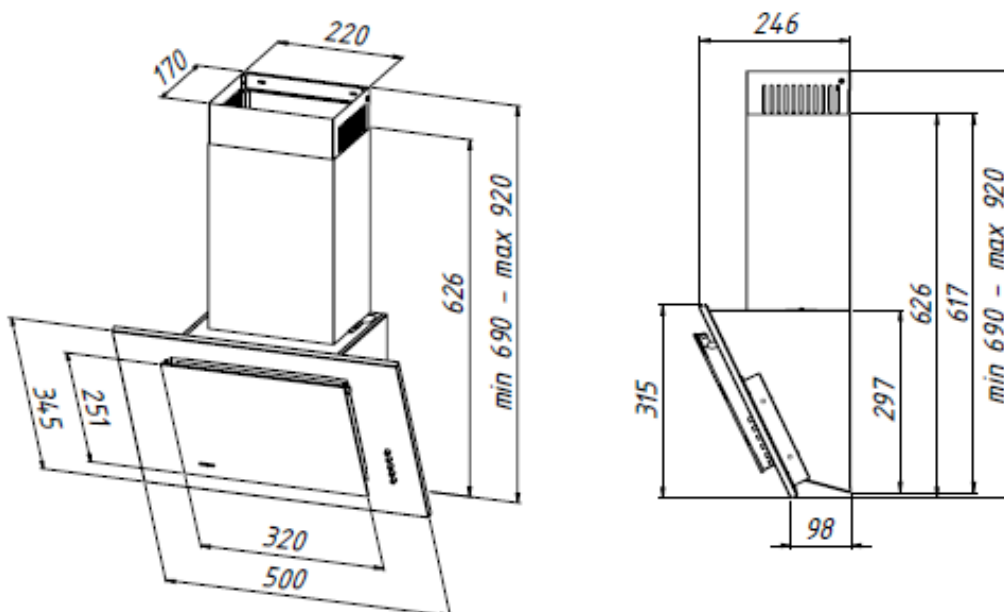




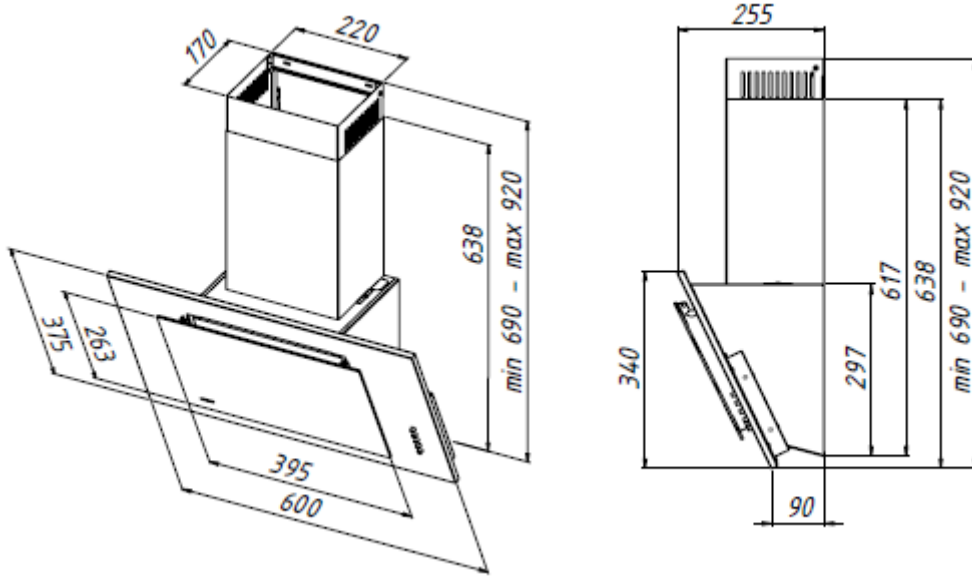
## OMEGA ECO 90



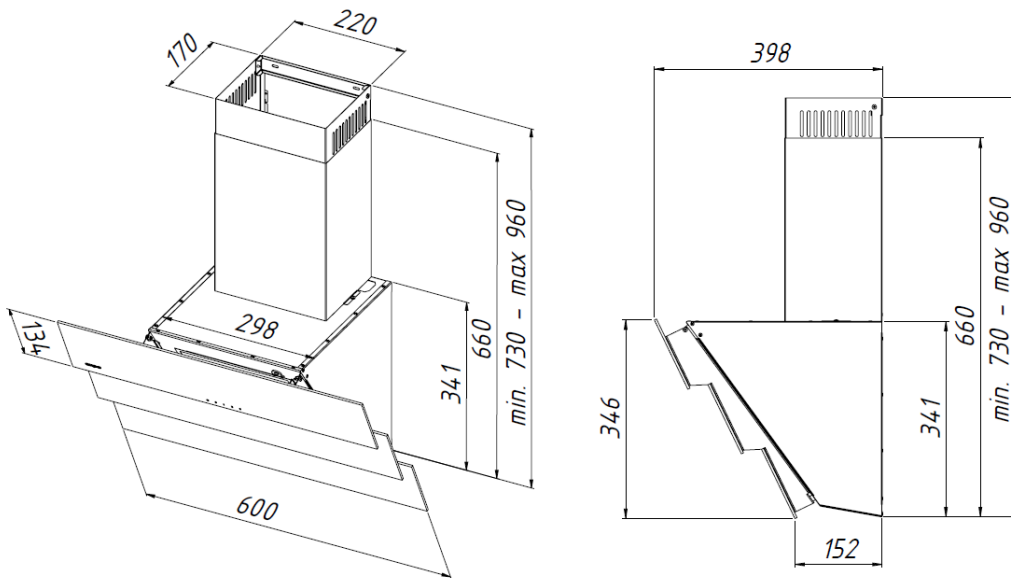
## OPTIMA ECO 50



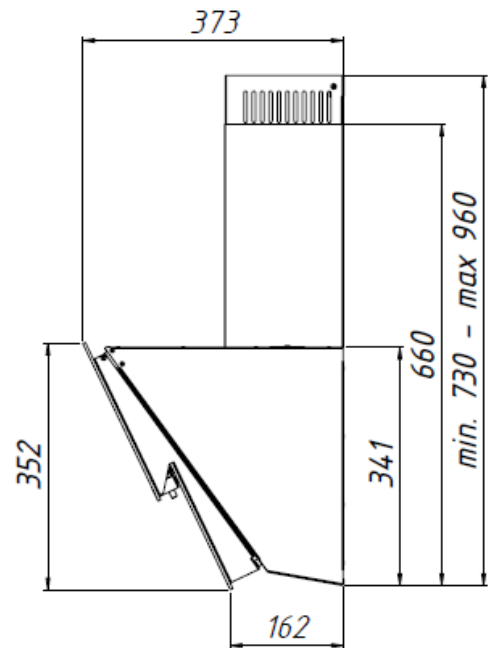
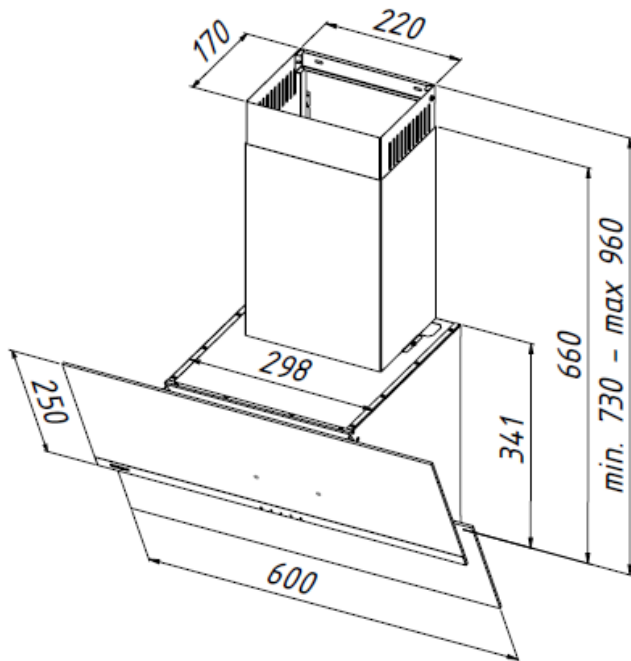
## OPTIMA ECO 60



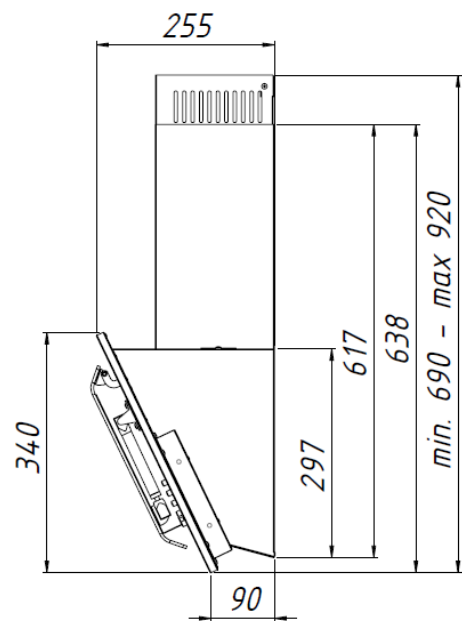
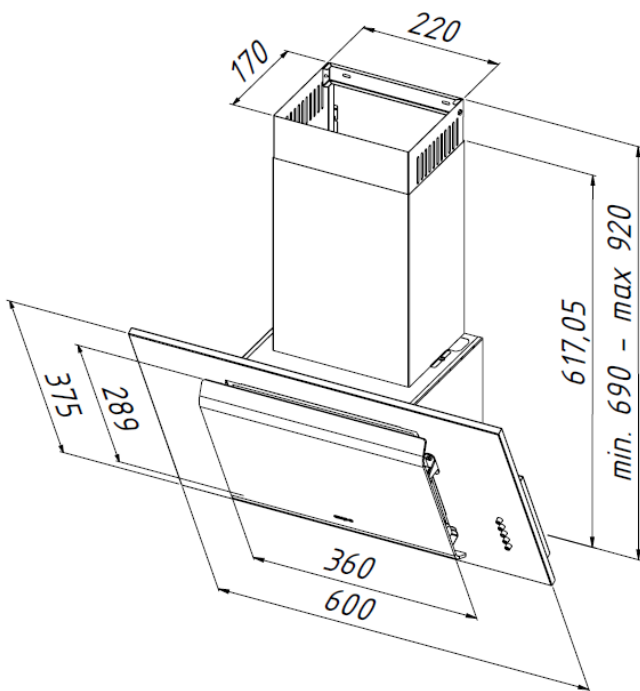
## TRYTON T300



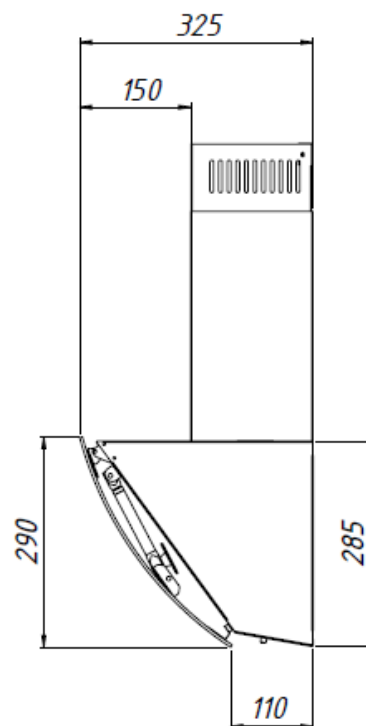
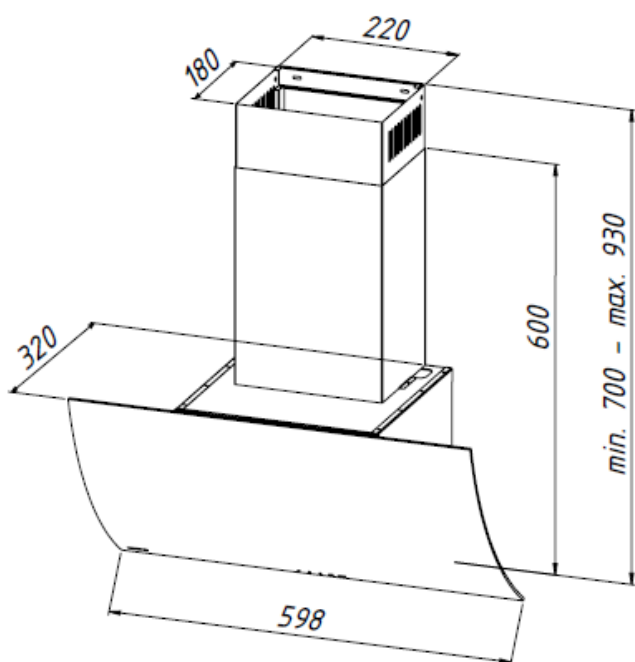
### BALANCE ECO



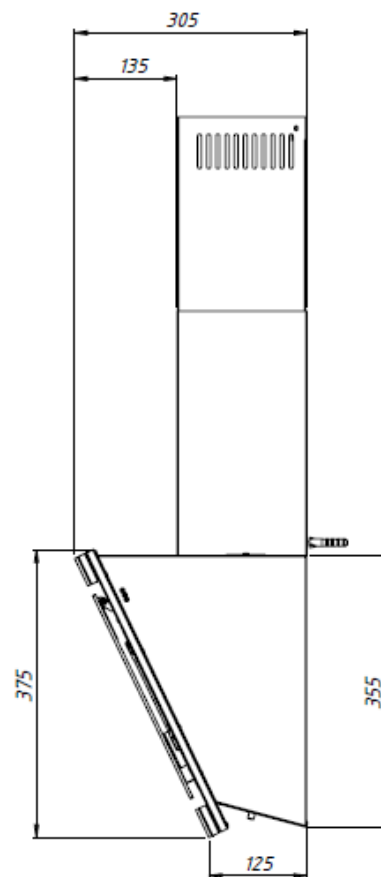
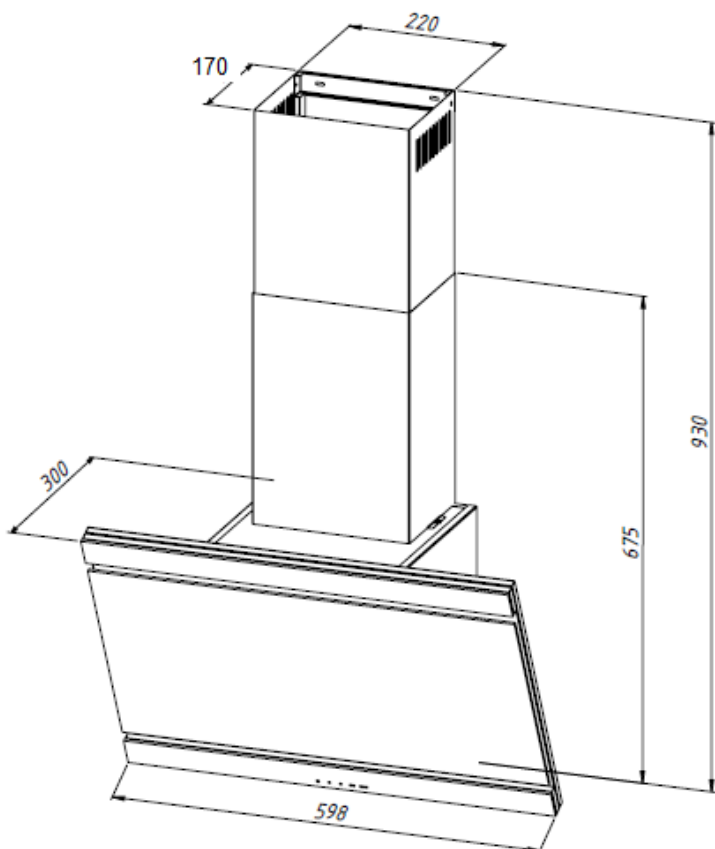
### TAURUS ECO



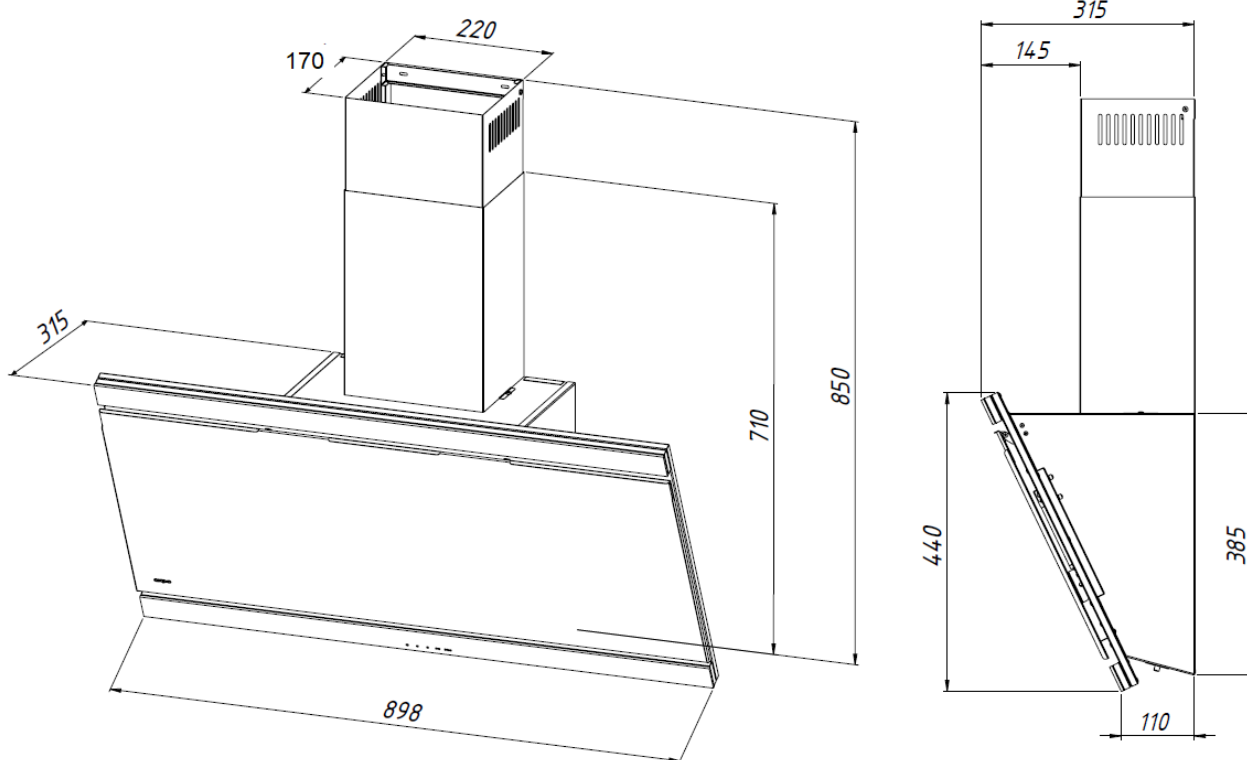
### CLARUS 60 T300



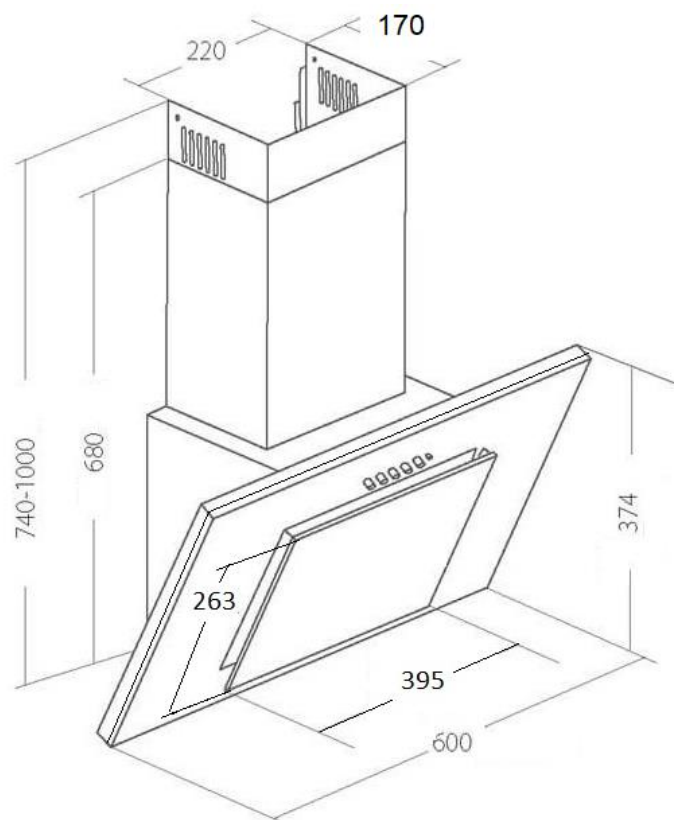
### KASTOS NEW ECO 60



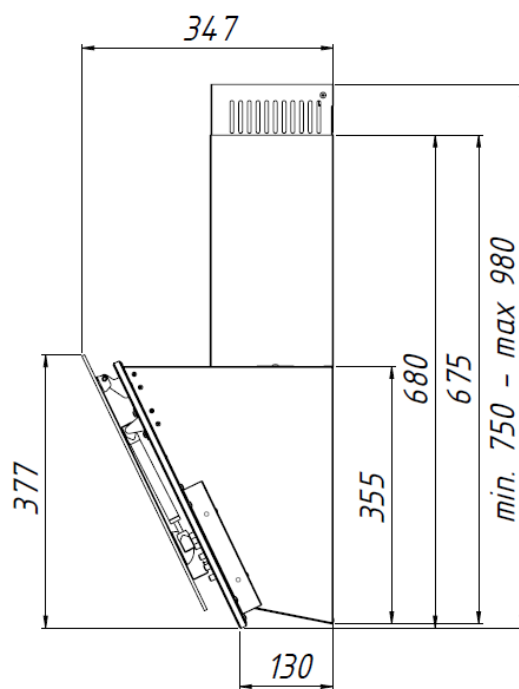
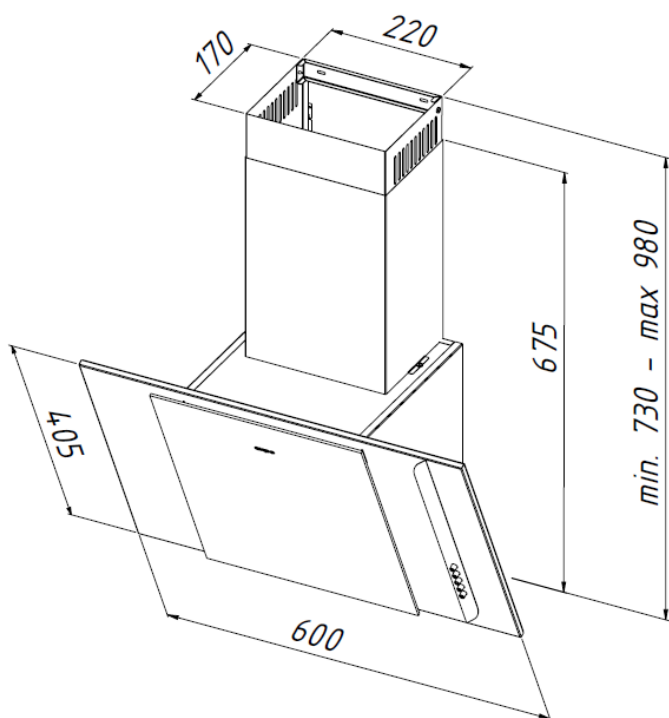
### KATOS NEW ECO 90



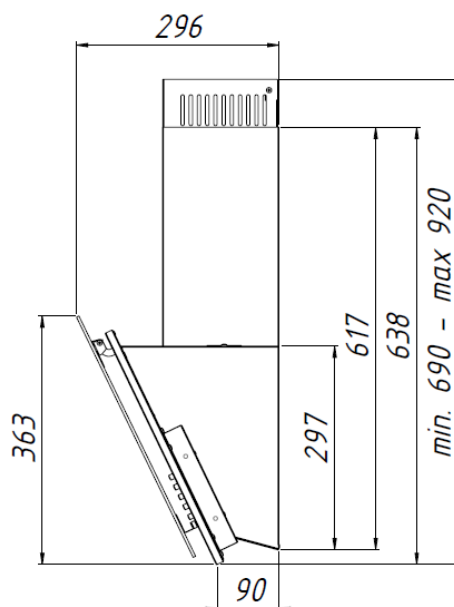
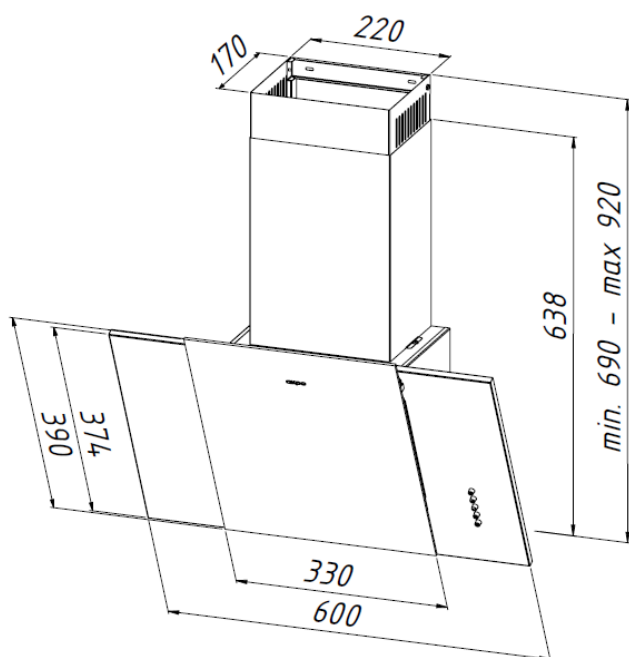
### ORIENT 60



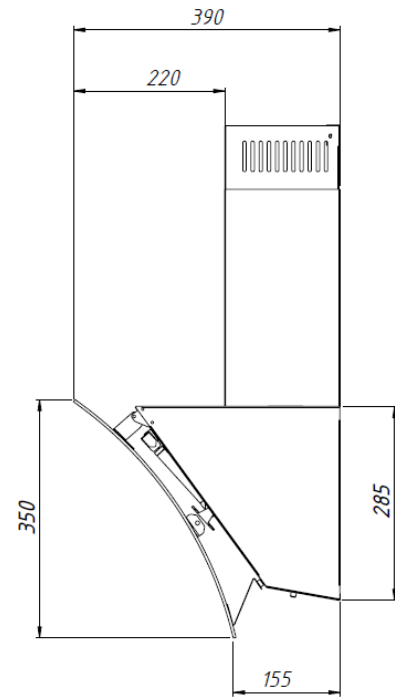
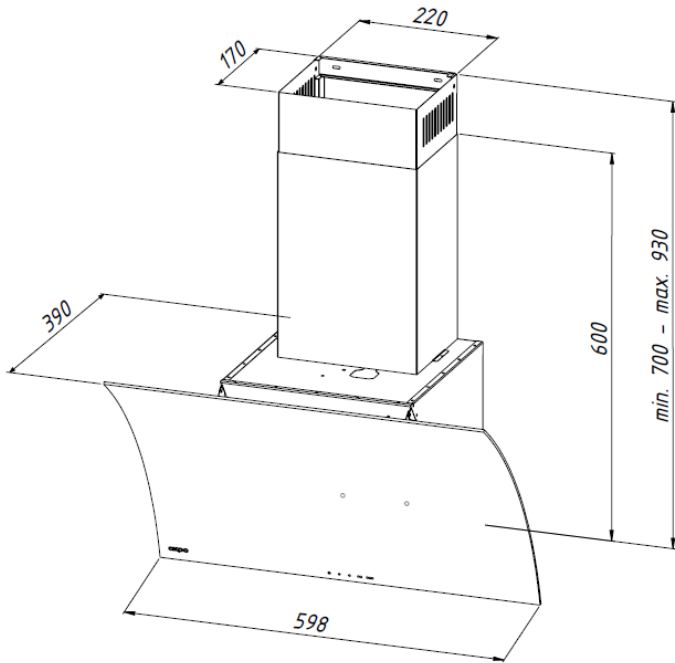
**MIRT 60**



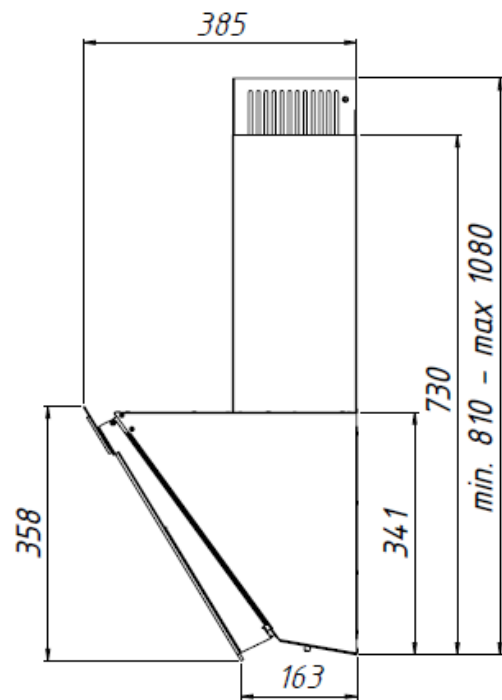
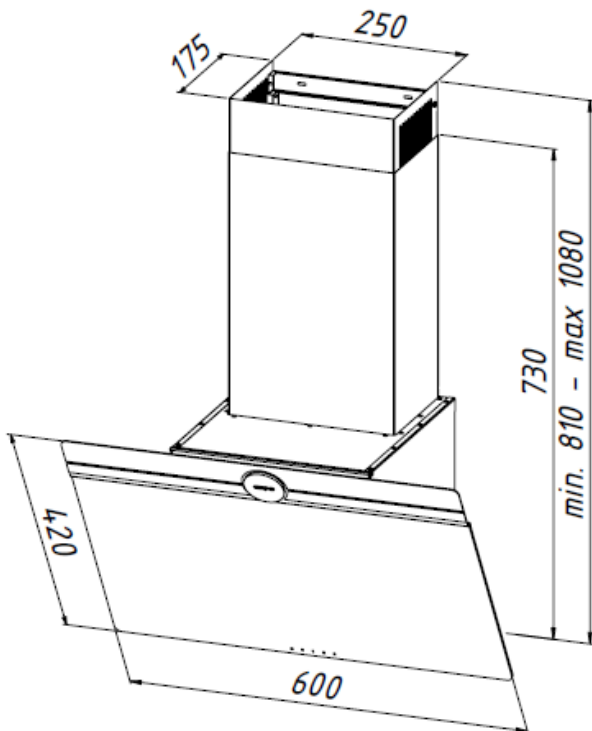
**MIRT 60 T300**



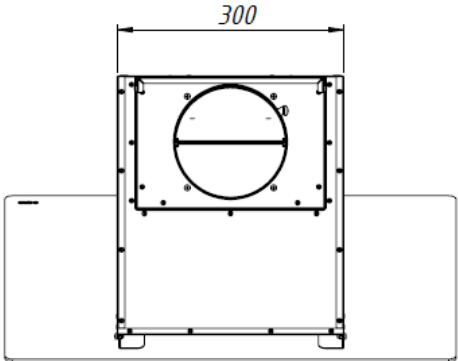
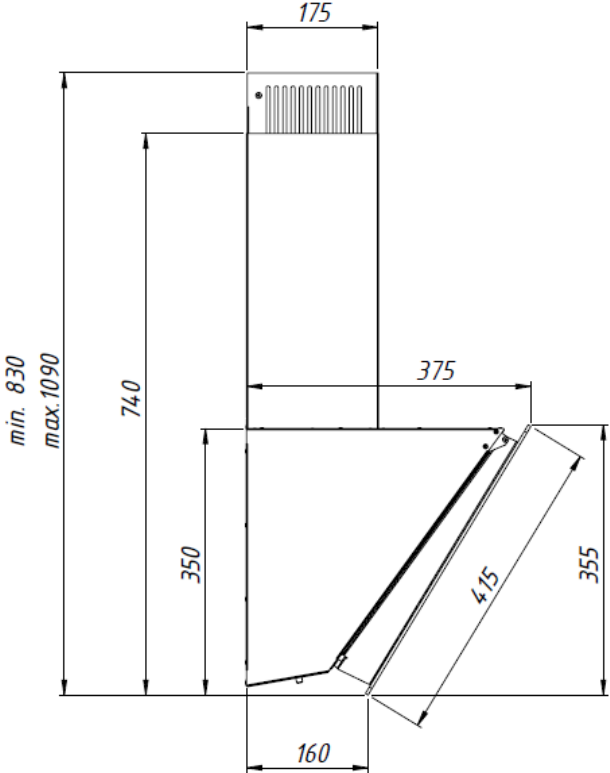
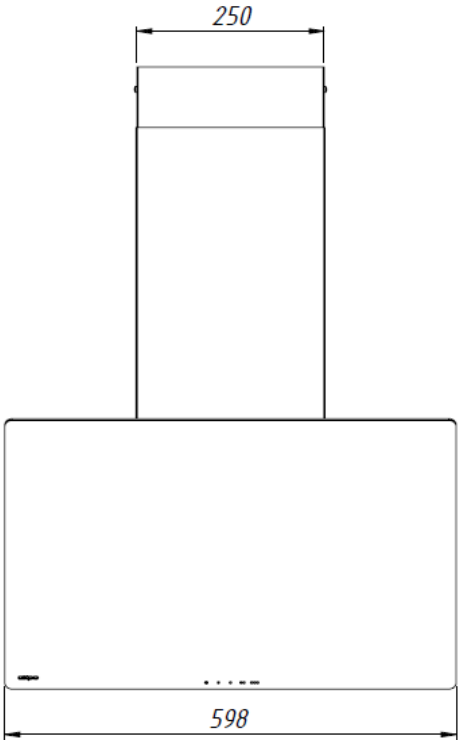
## COSTA 60



## TOPAZ 60

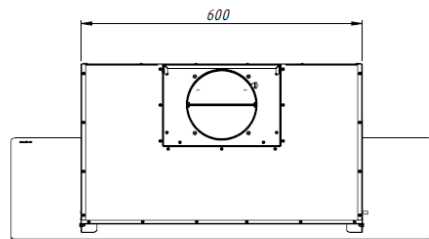
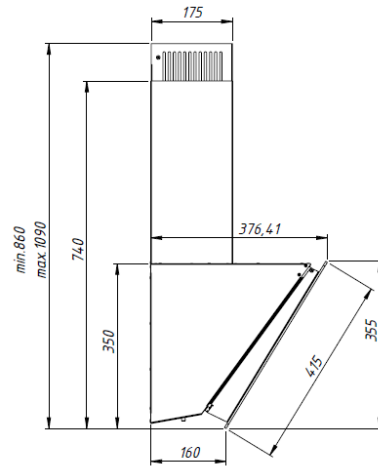
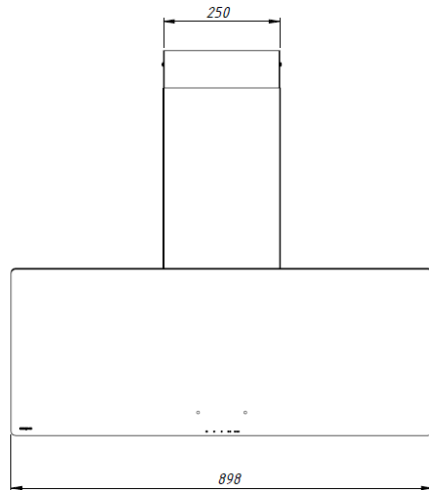


**SATURN 60**

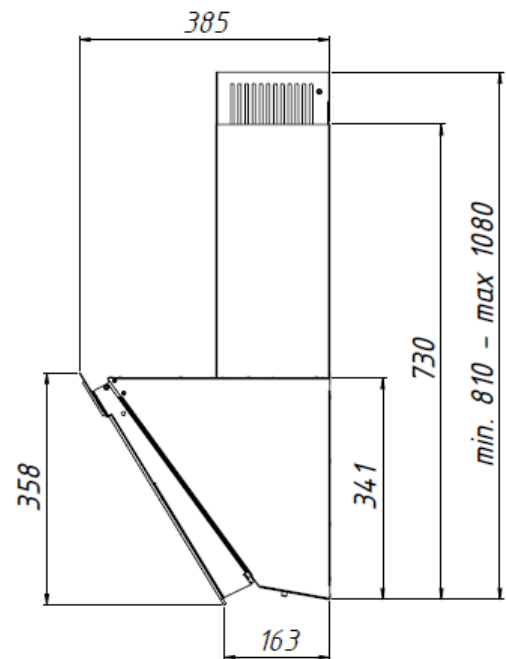
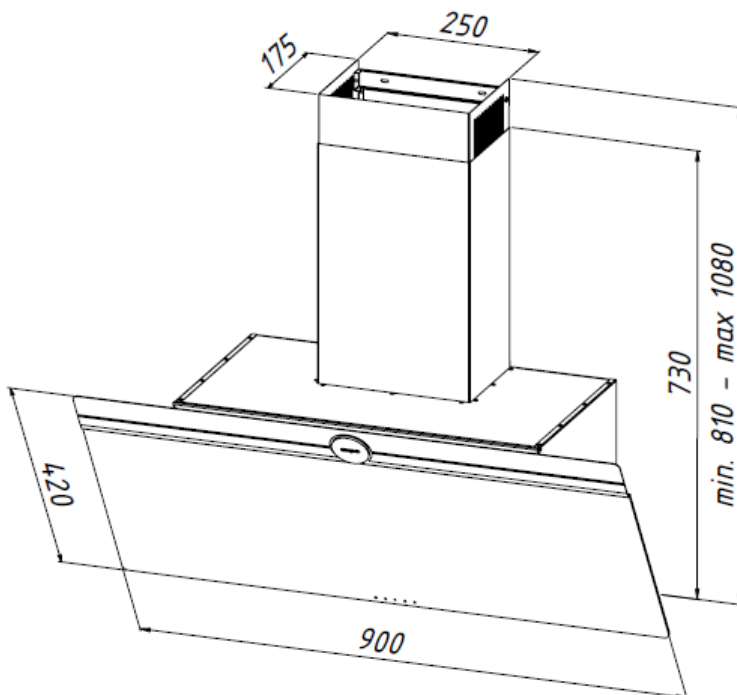




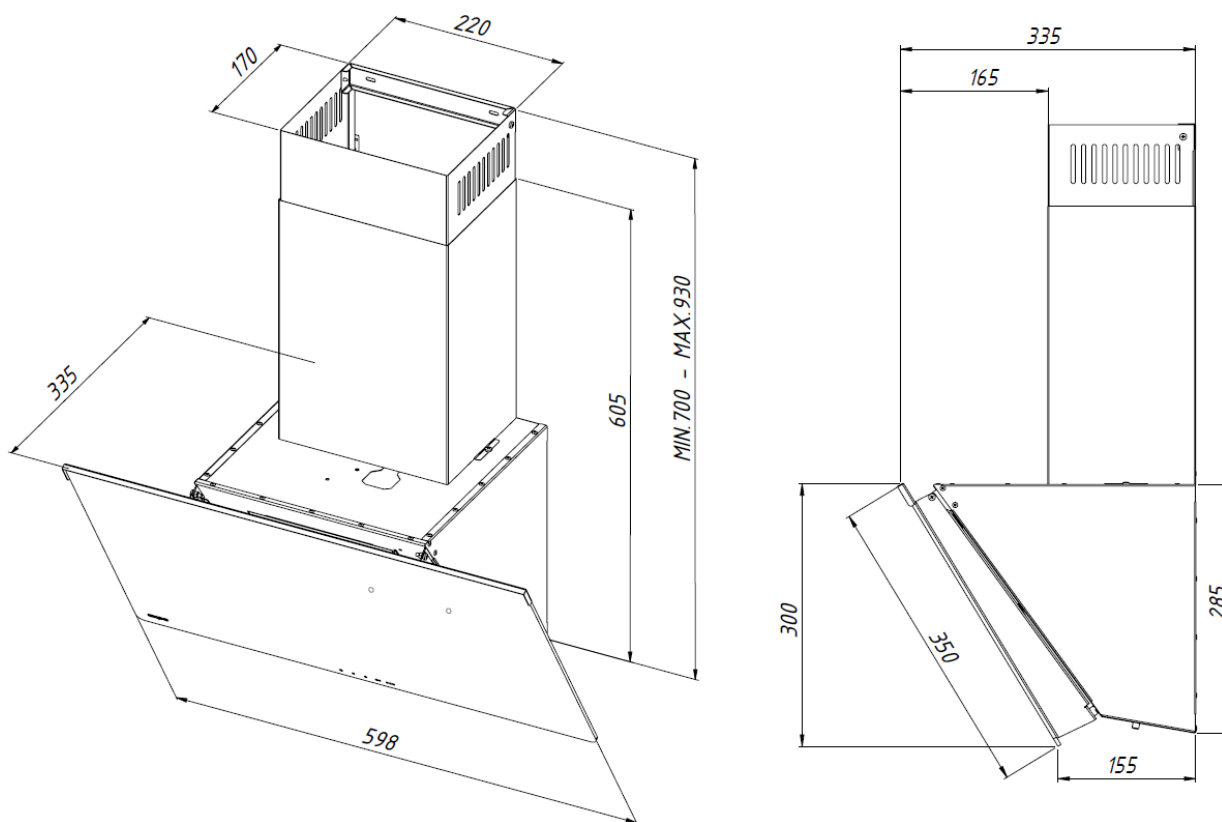
### SATURN 90



### TOPAZ 90



## SMART 60 T300



## 1. INFORMACJE OGÓLNE

Okap kuchenny został zaprojektowany do usuwania oparów kuchennych w trybie wyciągowym (przewody poprowadzone na zewnątrz) lub w trybie pochłaniacza (obieg wewnętrzny). Jest przeznaczony do mocowania nad gazową lub elektryczną płytą grzewczą. Posiada niezależne oświetlenie oraz turbinę wyciągową z możliwością ustawienia jednej z trzech prędkości obrotowych.

### **UWAGA:**

Prosimy zachować dowód zakupu w celu ewentualnej reklamacji. Bez tego dokumentu gwarancja jest nieważna.

Producent zrzeka się odpowiedzialności za uszkodzenia i obrażenia powstałe wskutek montażu i użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi zawartą w niniejszym tekście.

## 2. INSTALACJA

### 2.1 USTAWIENIE TRYBU PRACY OKAPU

Okap typu WK-4 może pracować w dwóch trybach:

1. Wyciągu (Rys.2a) - odprowadzenie powietrza na zewnątrz budynku poprzez połączenie okapu sztywną rurą z tworzywa sztucznego Ø120mm lub Ø150mm z kanałem wentylacyjnym
2. Pochłaniacza (Rys.2b) - obieg wewnętrzny powietrza, przy użyciu odpowiednich filtrów węglowych (Rys.1).

**Poniżej nazwy filtrów węglowych w zależności od zamontowanej turbiny w okapie:**

- Turbina 800 m<sup>3</sup>/h - filtry węglowe 650 - 2 szt na turbinę
- Turbina 650 m<sup>3</sup>/h - filtry węglowe 650 - 2 szt na turbinę
- Turbina 450 m<sup>3</sup>/h - filtry węglowe SOFT - 2 szt na turbinę
- Turbina 300 m<sup>3</sup>/h – filtry węglowe T300 – 2 szt na turbinę

Rodzaj zamontowanej turbiny w okapie należy sprawdzić w karcie produktu, która dołączona jest do każdego okapu.

**akpo** PPH AKPO Cegiełkowski Niedzielska spółka jawna  
05-080 Laski, ul. Łąkowa 10

**KARTA PRODUKTU / PRODUKT FICHE / DATENBLATT / INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU**  
**Okap nadkuchenny / Cooker hood / Dunstabzugshaube WK-4**  
**Turbina / Motorgroup / Turbine [ ] ; Oświetlenie / Lighting / Beleuchtung: 2x2W**  
**Filtr węglowy/Charcoal filter/Kohlenstofffilter:**

	Oznaczenie Symbol Bezeichnung	Wartość Value Wert	Jednostka Unit Einheit

W tym miejscu podana jest nazwa zastosowanej turbiny w okapie

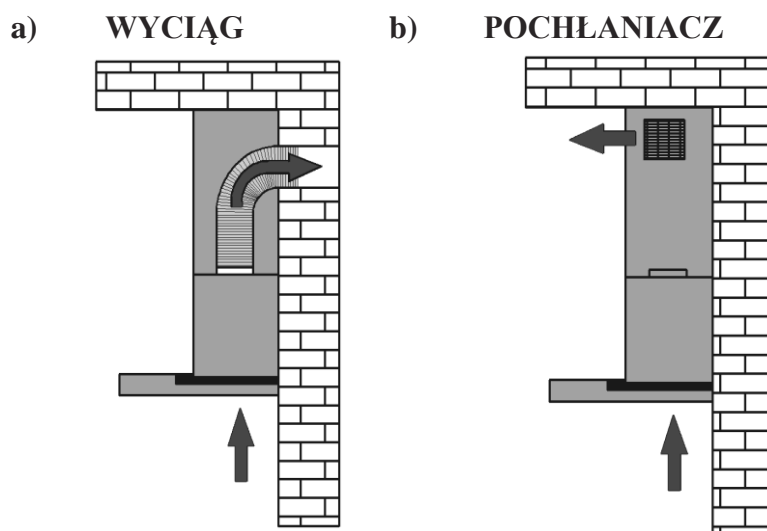
W tym miejscu podane są nazwy filtrów węglowych pasujących do zastosowanej turbiny w okapie



Rys.1

Przy obiegu wewnętrznym konieczne jest zamontowanie odpowiednich filtrów węglowych (Rys.1). Oczyszczone powietrze przez filtry powraca do obiegu otworem wylotowym.

Filtry węglowe należy wymieniać nie rzadziej niż raz na 3 miesiące (w zależności od intensywności gotowania).



Rys.2

### **UWAGA:**

Okap w zestawie nie posiada filtrów węglowych.

### **UWAGA:**

Powietrze z okapu nie powinno być odprowadzane do kanału kominowego służącego do odprowadzania spalin z przyrządów spalających gaz lub inne paliwa.

## **2.2 PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE**

Przed podłączeniem okapu do prądu należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość prądu zasilającego odpowiada danym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Okap musi być podłączony do łatwo dostępnego gniazdka. Niedopuszczalne jest usuwanie wtyczki i podłączanie na stałe okapu do zasilania. Okap należy podłączyć do zasilania po niniejszym montażu.

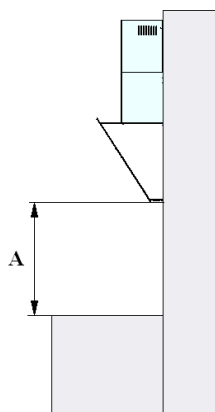
## **3. MONTAŻ**

Odległość „A” pomiędzy najniższą częścią okapu nad kuchennego a powierzchnią podtrzymującą naczynia do przyrządzania potraw powinna wynosić min. 65 cm dla kuchni gazowej (Rys.3).

W czasie prac montażowych należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących

odprowadzania powietrza.

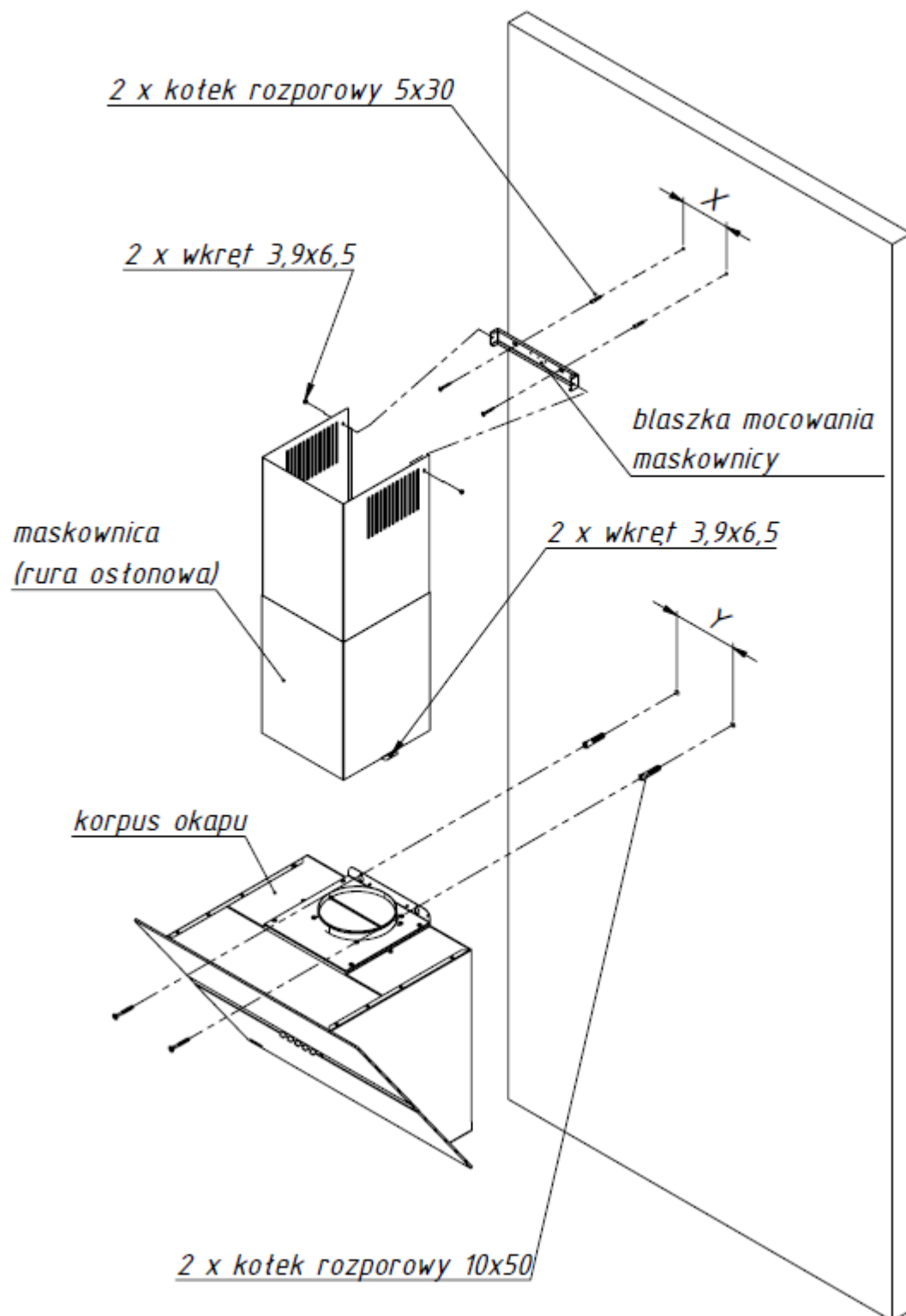
Gdy okap nadkuchenny jest używany w tym samym czasie co przyrządy spalające gaz lub inne paliwa, pomieszczenie powinno być odpowiednio wentylowane.



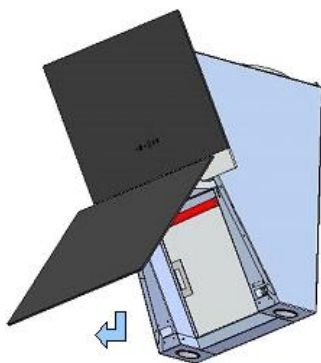
Rys. 3

### 3.1 MONTAŻ KORPUSU OKAPU

- Przyłożyć obudowę okapu do ściany zachowując minimalną odległość 65 cm od dolnej krawędzi okapu do powierzchni podtrzymującej naczynia do przyrządzenia potraw na płycie kuchennej Rys.3,
- Zaznaczyć na ścianie rozstaw otworów montażowych korpusu okapu (Y) ) Rys.4
- Wywiercić zaznaczone na ścianie otwory używając wiertła o średnicy odpowiadającej załączonym kołkom rozporowym 10x50, wbić kołki, a następnie przykręcić do ściany obudowę okapu. ( w okapie Solano Eco otwory znajdują się wewnątrz korpusu okapu).
- Na przymocowany do ściany okap włożyć rury osłonowe (maskownice)
- Wysunąć wewnętrzną rurę na żadaną wysokość,
- Przyłożyć blaszkę mocowania maskownicy na zaznaczonej wysokości i zaznaczyć otwory do montażu (X) Rys.4
- Wywiercić na ścianie otwory używając wiertła o średnicy odpowiadającej załączonym kołkom rozporowym 5x30 .
- Zamocować na ścianie blaszkę mocowania maskownicy.
- Wysunąć wewnętrzną maskownicę i połączyć dwoma wkrętami 3,9x6,5 z blaszką mocowania maskownicy



Rys. 4



Rys.5

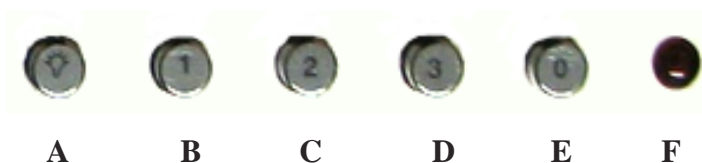
**UWAGA:**

- Parametry techniczne okapu podawane są dla roboczego położenia płyty dekoracyjnej ( Rys.5 )

## 4. OBSŁUGA

### 4.1 PANEL STEROWANIA

Okap jest wyposażony w sterowanie guzikowe mechaniczne (Rys.6)



Rys.6

**Sterowanie (Rys.6):**

- A – włączanie i wyłączanie oświetlenia
- B – włączanie I prędkości pracy turbiny
- C – włączanie II prędkości pracy turbiny
- D – włączanie III prędkości pracy turbiny
- E – wyłączanie pracy turbiny
- F – lampka sygnalizująca pracę turbiny

### **Prędkości turbiny**

Prędkości najniższą i średnią stosuje się przy normalnych warunkach oraz małym natężeniu oparów, natomiast prędkość najwyższą stosować przy dużym stężeniu oparów kuchennych, np. podczas smażenia. Należy zwrócić uwagę na to, aby uruchomić okap w momencie rozpoczęcia gotowania. Wpływa to korzystnie na efektywność pracy okapu.

## 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularna konserwacja i czyszczenie zapewni dobre właściwości użytkowe i niezawodność, jednocześnie przedłużając żywotność okapu.

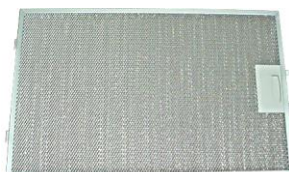
Należy zwracać szczególną uwagę, aby filtry tłuszczowe i filtry z węglem aktywnym były wymieniane zgodnie z zaleceniami producenta.

### 5.1 FILTR ALUMINIOWY

Filtr przeciw tłuszczowy (Rys.7) należy czyścić w zależności od intensywności gotowania minimum raz w miesiącu. W celu wyczyszczenia filtra tłuszczowego należy go wymontować i umyć ciepłą wodą z dodatkiem środków rozpuszczających tłuszcz lub w zmywarce do naczyń, ustawiając go pionowo.

Przy czyszczeniu filtra przeciw tłuszczowego należy zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić siatki. Po opłukaniu i wysuszeniu należy ponownie zamontować filtr w okapie.

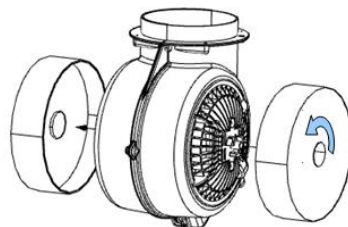
Gdy filtr przeciw tłuszczowy nie jest regularnie czyszczony, zużywa się szybciej i okap traci na wydajności.



Rys.7

### 5.2 FILTR WĘGLOWY

W trybie pracy jako pochłaniacz filtry węglowe pochłaniają zapachy związane z gotowaniem. Filtry węglowe nie nadają się do mycia ani do regeneracji i powinny być wymieniane nie rzadziej niż raz na 3 miesiące lub częściej w przypadku intensywnego korzystania z okapu.



Rys.8



## **Wymiana filtra węglowego (Rys.8)**

1. Wyłączyć okap z sieci prądu elektrycznego,
2. Otworzyć szybę (rys.5)
3. Wyjąć filtr tłuszczowy (rys.7)
4. Zdjąć filtr węglowy, znajdujący się wewnątrz okapu na obudowie turbiny, po obu jego stronach (rys.8) poprzez jego przekręcenie w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara,
5. Postępując odwrotnie do pkt 4, należy nałożyć nowy filtr na obudowę turbiny i dla zabezpieczenia przed zsunięciem, przekręcić go.

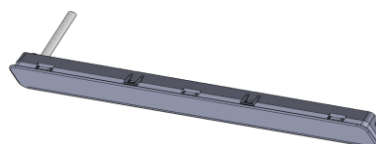
**UWAGA:** Należy zawsze pamiętać, żeby wymieniać dwa filtry w tym samym czasie

## **5.3 OŚWIETLENIE**

Instalacja oświetleniowa składa się z dwóch LED-ów (Rys.9) lub z Leda liniowego (Rys. 10) – w zależności od opcji.



*Rys.9*



*Rys.10*

## **Wymiana żarówki (Rys. 9)**

1. Wyłączyć okap z sieci prądu elektrycznego,
2. Docisnąć żarówkę i obrócić ją o ok 45° w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara,
3. Wyjąć zużytą żarówkę,
4. Włożyć nową żarówkę postępując w sposób odwrotny,
5. Włączyć okap do sieci prądu elektrycznego.

### **Uwaga:**

**Jeżeli LED LINIOWY (Rys. 10 ) ulegnie uszkodzeniu (przepaleniu) to powinien być zastąpiony oryginalnym Led-em Liniowym dostępnym u wytwórcy lub w specjalnym zakładzie naprawczym i wymieniony przez wyspecjalizowanego serwisanta.**

## 5.4 CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem należy odłączyć kabel zasilający z gniazdka prądowego. Do czyszczenia okapu lakierowanego z zewnątrz należy używać wilgotnej szmatki z nieżrącym środkiem czyszczącym. Można używać delikatnych środków myjących takich jak np. płyn do mycia naczyń, płyn do mycia szyb. Do czyszczenia okapów wykonanych z blachy inox należy stosować specjalne preparaty do czyszczenia powierzchni inox.

Środki takie jak np. odkamieniacze i płyny do mycia sanitariatów mogą powodować uszkodzenia metalu lub powierzchni lakierniczych i utratę gwarancji.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym przekreślony symbol pojemnika na kółkach (Rys. A) , umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu oraz baterii ( jeżeli występują ) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii.



Rys. A

## **WARUNKI GWARANCJI**

1. PPH AKPO udziela gwarancji na sprawne działanie urządzenia.
2. Warunkiem uznania gwarancji jest okazanie przez Nabywcę oryginalnego dowodu zakupu.
3. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
4. Stwierdzone w okresie gwarancji wady lub uszkodzenia sprzętu, zostaną bezpłatnie usunięte w terminie:
  - 14 dni roboczych od daty dostarczenia sprzętu do punktu serwisowego przez Nabywcę towaru
  - 21 dni roboczych od daty zgłoszenia reklamacji, gdy uszkodzenie zostało zgłoszone telefonicznie na ogólnopolski numer serwisowy
  - 30 dni roboczych od daty zgłoszenia reklamacji przez sklep, w którym dokonano zakupu lub w przypadku, gdy naprawa wymaga importu części zamiennych.
5. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty sprzedaży.
6. Nabywca w okresie gwarancji przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy w przypadku niemożności dokonania naprawy. Decyzję taką podejmuje Dział Serwisu i Reklamacji AKPO. Wymiany sprzętu na wolny od wad dokonuje sklep, w którym dokonano zakupu sprzętu.
7. Gwarant ma prawo odmówić wymiany sprzętu, o której mowa w punkcie 6 w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych lub chemicznych świadczących o nieprawidłowym użytkowaniu bądź konserwacji urządzenia.
8. Gwarancja nie obejmuje :
  - uprawnień do żądania wykonania czynności, za które zgodnie z instrukcją obsługi odpowiedzialny jest użytkownik, w tym: instalacji i podłączenia urządzeń, konserwacji, wymiany filtrów węglowych, wymiany żarówek oraz regulacji urządzeń,
  - usterek powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania sprzętu, niedbalstwa, a także uszkodzeń powstałych przez dostanie się zanieczyszczeń lub ciał obcych do środka urządzenia,
  - uszkodzeń mechanicznych, termicznych i chemicznych oraz powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych (skoki napięcia, wyładowania atmosferyczne)
  - elementów ze szkła, plastiku oraz wszelkiego rodzaju przebarwień, odprysków i wgnieceń.
9. Nabywca traci prawa gwarancyjne w przypadku:
  - samowolnych napraw i zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osoby nieupoważnione,
  - niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji lub eksploatacji urządzenia.
10. Sprzęt przeznaczony jest co do zasady do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Okres gwarancji na sprzęt wykorzystywany do celów zarobkowych ulega skróceniu do 6 miesięcy.
11. Okres gwarancji przedłuża się o czas trwania naprawy.
12. Nabywca zobowiązany jest zachować nieuszkodzone opakowanie fabryczne wraz z wypełnieniem. W szczególnych przypadkach konieczne jest odesłanie sprzętu do producenta. Za uszkodzenia mechaniczne powstałe na skutek nieodpowiedniego zapakowania sprzętu na czas transportu Gwarant nie ponosi odpowiedzialności.
13. W przypadku oczywistej bezzasadności zgłoszenia reklamacyjnego, w szczególności, gdy nie wystąpiła wada sprzętu lub zaistniały okoliczności wyłączające odpowiedzialność Gwaranta, Gwarant odmawia dokonania naprawy/wymiany sprzętu w ramach udzielonej Gwarancji, przedstawiając jednocześnie Nabywcy uzasadnienie zajętogo stanowiska. W takiej sytuacji użytkownikowi służy prawo do dokonania naprawy za odpłatnością stosowną do wykonywanych czynności.
14. Gwarancja niniejsza nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
15. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej karty gwarancyjnej, zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.